

RP 219/2010 rd

Regeringens proposition till Riksdagen med förslag till lag om ändring av lagen om Finlands författningssamling

PROPOSITIONENS HUVUDSAKLIGA INNEHÅLL

I propositionen föreslås att lagen om Finlands författningssamling ändras.

Finlands författningssamling och dess separata del, fördragsserien, ska i fortsättningen publiceras elektroniskt i ett allmänt datanät. Det ska dock fortfarande vara möjligt att publicera författningar och andra handlingar som publiceras i författningssamlingen i tryckt form och i form av andra upptagningar.

Dessutom föreslås att författningar och andra handlingar publiceras skilt för sig i

stället för att samla flera handlingar i ett häfte.

Handlingarna ska anses vara publicerade när de har gjorts tillgängliga för allmänheten i ett allmänt datanät eller i tryckt form eller i form av andra upptagningar.

I lagen ska dessutom för att klargöra nuvarande praxis tas in en ny bestämmelse om publicering av rättelser till författningssamlingen.

Lagen avses träda i kraft den 1 januari 2011.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

PROPOSITIONENS HUVUDSAKLIGA INNEHÅLL	1
INNEHÅLLSFÖRTECKNING	2
ALLMÅN MOTIVERING	3
1 NULÅGE	3
1.1 Lagstiftning och praxis.....	3
1.2 Tryckning och distribution av författningssamlingen	4
1.3 Elektronisk publicering av författningar	6
1.4 Lagstiftningen i utlandet	6
Sverige.....	6
Danmark	7
Norge	7
Österrike	7
Andra Europeiska länder	7
2 PROPOSITIONENS MÅL OCH DE VIKTIGASTE FÖRSLAGEN	8
3 PROPOSITIONENS KONSEKVENSER	8
3.1 Ekonomiska konsekvenser	8
3.2 Konsekvenser för myndigheterna	9
3.3 Konsekvenser för företagens och medborgarnas tillgång till information	9
4 BEREDNINGEN AV PROPOSITIONEN	10
DETALJMOTIVERING	11
1 LAGFÖRSLAG	11
2 NÄRMARE BESTÄMMELSER.....	13
3 IKRAFTTRÄDANDE	13
LAGFÖRSLAG	14
Lag om ändring av lagen om Finlands författningssamling	14
BILAGOR.....	16
PARALLELLTEXT	16
Lag om ändring av lagen om Finlands författningssamling	16
FÖRORDNINGSGUTKAST	20
Justitieministeriets förordning om hänvisningsuppgifter i Finlands författningssamling.....	20

ALLMÄN MOTIVERING

1 Nuläge

1.1 Lagstiftning och praxis

Bestämmelser om publicering av lagstiftning som tillämpas i Finland finns i Finlands grundlag, självstyrelselagen för Åland (114/1991) och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

Enligt 79 § i grundlagen ska statsrådet utan dröjsmål efter att en lag har undertecknats av republikens president och kontraserats av den föredragande ministern publicera den i Finlands författningssamling. Enligt 80 § i grundlagen utfärdas allmänna bestämmelser om publicering och ikraftträdande av förordningar och andra rättsnormer genom lag. Enligt 20 § i självstyrelselagen för Åland ska landskapsregeringen publicera landskapslagarna i Ålands författningssamling. Bestämmelserna om Ålands författningssamling och publiceringen av den ingår i landskapslagen om Ålands författningssamling (9.12.1993/112). Enligt artikel 297 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt ska Europeiska unionens lagstiftningsakter offentliggöras i Europeiska unionens officiella tidning.

Bestämmelser om publicering av Finlands författningssamling och dess separata del, fördragsserien, finns i lagen om Finlands författningssamling (188/2000), nedan författningssamlingslagen. Tillkomsten av författningssamlingen behandlas i motiveringen för regeringens proposition (RP 174/1999 rd) som ledde till att författningssamlingslagen stadgades.

Bestämmelser om vad som ska publiceras i författningssamlingen ingår i 2 och 3 § i författningssamlingslagen. Enligt dessa ska i författningssamlingen publiceras lagarna, riksdagens arbetsordning samt de av riksdagens plenum antagna reglementena och instruktionerna för riksdagsarbetet och organ valda av riksdagen, förordningar utfärdade av republikens president, statsrådet och ministerierna, statsbudgeten och tilläggsbudgetar samt riksdagens beslut som gäller budget-

propositionen och statsfinanserna. Enligt 4 § i lagen kan ett ministerium av särskilda skäl besluta att en ministerieförordning som har liten allmän betydelse publiceras i ministeriets föreskriftssamling och inte i författningssamlingen. I författningssamlingen ska då införas ett meddelande av ministeriet om hur förordningen har publicerats.

I speciallagar finns dessutom flera bestämmelser enligt vilka författningar ska publiceras i författningssamlingen. Till exempel ett beslut om ändring i kommunindelningen enligt i 22 § i kommunindelningsslagen ska enligt nämnda paragraf publiceras i Finlands författningssamling.

I 8 § i författningssamlingslagen föreskrivs om dokument som ska publiceras i författningssamlingens fördragsserie. Sådana dokument är fördrag som Finland har slutit inklusive Finlands reservationer, förklaringar och meddelanden och uppsägning av fördrag samt beslut som avser avbrott i tillämpningen eller verkställigheten av ett fördrag. I fördragsserien publiceras i samband med fördrag även de ikraftträdandelagar och ikraftträdandeförordningar som gäller dem och som har publicerats i författningssamlingen. Med fördrag avses även andra motsvarande dokument som innehåller internationella förpliktelser för Finland.

Enligt 9 § i författningssamlingslagen kan statsrådet eller det behöriga ministeriet besluta att något annat fördrag än ett sådant som har godkänts av riksdagen eller som kräver riksdagens godkännande inte publiceras i fördragsserien, om fördragsbestämmelserna har liten allmän betydelse, eller om det inte är nödvändigt att i Finland utfärda en separat författning för att sätta fördragsbestämmelserna i kraft. Ministeriet ska i dessa fall hålla fördraget tillgängligt för allmänheten i ett allmänt datanät eller på något annat sätt.

För närvarande finns det inga bestämmelser om publicering av internationella avtal mellan myndigheter.

Enligt 11 § i författningssamlingslagen ges författningssamlingen och fördragsserien ut på finska och svenska.

I 12 § i författningssamlingslagen föreskrivs om publiceringssättet för fördrag och författningar. Enligt paragrafen ska författningssamlingen och fördragsserien ges ut i tryckta häften. Författningssamlingen och fördragsserien ska dessutom hållas gratis tillgängliga för allmänheten på ett datanät och de kan även ges ut i form av andra än tryckta upptagningar. Enligt nuvarande bestämmelser är det tryckta häftet det primära och den elektroniska författningssamlingen det sekundära publiceringssättet.

Om tidpunkten för författningars ikraftträdande föreskrivs i grundlagen och författningssamlingslagen. Enligt 79 § i grundlagen och 7 § i författningssamlingslagen ska av en lag och av andra författningar framgå när de träder i kraft. Enligt 13 i författningssamlingslagen ska lagar publiceras i författningssamlingen utan dröjsmål efter att de har undertecknats av republikens president och kontrasterats av den föredragande ministern. Andra författningar ska enligt paragrafens 2 mom. publiceras i författningssamlingen i god tid innan de träder i kraft. Enligt 79 § i grundlagen och 7 § i författningssamlingslagen träder författningen dock i kraft samma dag den publiceras, om den inte har publicerats senast den dag som i författningen anges för ikraftträdandet.

I 13 § 3 mom. i författningssamlingslagen föreskrivs om en publiceringspresumtion i undantagsfall. Om det till följd av ett oöverstigligt hinder inte är möjligt att före den angivna tidpunkten för ikraftträdandet publicera en författning tryckt, ska det anses att författningen har blivit publicerad när den via ett allmänt datanät eller med hjälp av en annan upptagning har gjorts tillgänglig för allmänheten. Sedan författningssamlingslagen trädde ikraft har sådana oöverstigligen hinder som avses i momentet förekommit enbart några gånger. Det mest kända undantagsfallet är förmodligen lagen om säkerställande av patientsäkerheten vid arbetskonflikt inom hälso- och sjukvården (1027/2007) som publicerades den 16 november 2007 först på statsrådets och social- och hälsovårdsministeriets externa webbsidor och några timmar senare i Finlands författningssamling som ett separat tryckt häfte och i elektronisk form i

Statens författningsdatabas – Finlex som upprätthålls av justitieministeriet.

Om rättelser till författningar och fördrag som publicerats i författningssamlingen och fördragsserien finns för närvarande inga bestämmelser. I författningssamlingen har årligen publicerats 20—30 rättelser.

1.2 Tryckning och distribution av författningssamlingen

Finlands författningssamling har givits ut i tryckt form sedan 1860. Enligt författningssamlingslagen svarar justitieministeriet för utgivningen och distributionen av författningssamlingen och fördragsserien. Enligt övergångsbestämmelsen i lagen svarade Edita Abp, nedan Edita, för de praktiska arrangemangen vid utgivningen och distributionen av författningssamlingen och fördragsserien till och med slutet av mars 2003. Efter detta har justitieministeriet svarat för arrangemangen vid utgivningen och distributionen av författningssamlingen.

År 2002 ingick justitieministeriet enligt förfarandet för offentlig upphandling ett avtal om tryckning och distribution av Finlands författningssamling med Edita. I avtalet kom man överens om de praktiska arrangemangen i samband med utgivningen och distributionen av den tryckta författningssamlingen och fördragsserien samt produktionen av den elektroniska författningssamlingen och fördragsserien. Avtalet gäller till och med utgången av år 2010.

Under åren 2003—2010 har justitieministeriet till Edita betalat en ersättning för produktionen av en pdf-version av den elektroniska författningssamlingen och publiceringen av den i Finlex-databasen. År 2009 var ersättningen 65 000 euro och år 2010 ca 70 000 euro.

Ända till år 2006 kunde kostnaderna för produktionen av den tryckta författningssamlingen täckas med prenumerationsavgifterna. Sedan dess har tryckningen och distributionen av författningssamlingen varit förlustbringande affärsverksamhet för Edita. Tryckningen av den svenskspråkiga författningssamlingen och fördragsserien samt den finskspråkiga fördragsserien har dock redan

betydligt längre varit förlustbringande verksamhet. Därför har justitieministeriet i enlighet med avtalet varit tvunget att betala en särskild ersättning för den förlustbringande tryckningsverksamheten. År 2009 var ersättningen 145 000 euro och år 2010 uppgår ersättningen till 220 000 euro.

När en författning ska publiceras i författningssamlingen inleds publiceringsprocessen för närvarande genom en begäran om publicering som sänds till tryckeriet via stödsystemet för beslutsfattandet inom statsrådet (PTJ). Begäran om publicering av en författning i författningssamlingen eller fördragsserien som skickas via PTJ kan gälla förutom lagar även republikens presidents förordningar, statsrådets förordningar och ministeriernas förordningar.

Till skedena vid framställningen av författningens tryckta ingår för närvarande bl.a. att författningen ges ett löpande författningssamlingsnummer, att författningsnumren ifylls i öppna hänvisningar i författningstexten, sammanställande av författningshäftet, uppgörande av författningshänvisningarna mellan författningssamlingen och fördragsserien, skötseln av korrekturtrafiken mellan fördraganden och tryckeriet samt författningarnas ombrytning (om ombrytning inte har gjorts innan texten ställdes till tryckeriet). Myndigheterna och andra instanser som publicerar författningar har inte behövt betala för publiceringen av författningar i författningssamlingen, eftersom kostnaderna för framställningen av tryckytan har hittills täckts med prenumerationsavgifterna och justitieministeriets ersättning för tryckningsverksamheten. Däremot när det gäller regeringspropositioner har ministerierna ersatt kostnaderna för framställningen av tryckytan.

Förfarandet vid beredningen av författningstexterna kommer att ändras vid ministerierna inom två år. De nuvarande PTJ-dokumentmallarna kommer att ersättas med strukturerade dokument. För beredningsprocessen planeras ett förfarande där man via stödsystemet för beslutsfattandet inom statsrådet kan publicera en författningstext (lag- eller förordningstext) elektroniskt. Införandet av strukturerade dokument kommer att minska arbetskedena vid framställningen av tryckytan.

Antalet prenumeranter har under de senaste 20 åren sjunkit i snabb takt. Ännu i början av 1990-talet var antalet prenumeranter ca 20 000, men år 2010 var prenumerantantalet knappt 1 500. Prenumerationsavgifterna har under de senaste åren höjts med i genomsnitt 8 procent. År 2010 var avgiften för en fortlöpande prenumeration på författningssamlingen 335 euro och för en årsprenumeration 364 euro. I fråga om fördragsserien var avgiften 195 eller 215 euro. De enskilda författningshäftenas pris beror på sidoantalet.

Utvecklingen av prenumerationer på författningssamlingen och fördragsserien beskrivs i tabellerna nedan.

Tabell 1. Prenumerationerna på den finsk- och svenskspråkiga författningssamlingen under åren 2001—2010

År	Den finsk-språkiga författningssamlingen	Den svensk-språkiga författningssamlingen	Sammanlagt
2001	8 300	1 540	9 840
2002	5 346	796	6 142
2003	4 810	711	5 521
2004	4 176	637	4 813
2005	3 644	572	4 216
2006	3 061	519	3 580
2007	2 566	444	3 010
2008	2 175	386	2 561
2009	1 674	315	1 989
2010	1 214	245	1 459

Tabell 2. Prenumerationerna på den finsk- och svenskspråkiga fördragsserien under åren 2001—2010

År	Den finsk-språkiga fördragsserien	Den svensk-språkiga fördragsserien	Sammanlagt
2001	650	250	900
2002	288	94	382
2003	263	86	349
2004	242	73	315
2005	218	69	287
2006	186	68	254
2007	162	59	221
2008	142	54	196
2009	115	47	162
2010	100	40	140

I Finlands författningssamling publicerades år 2008 totalt 1 155 författningar, vilket innebär sammanlagt 3 604 trycksidor. Sidoantalet fördelades mellan givarna av publiceringsförordnandet enligt följande:

- social- och hälsovårdsministeriet	22,4 %
- jord- och skogsbruksministeriet	17,1 %
- finansministeriet	14,5 %
- arbets- och näringsministeriet	9,5 %
- kommunikationsministeriet	7,3 %
- justitieministeriet	5,5 %
- miljöministeriet	4,1 %
- inrikesministeriet	3,9 %
- undervisnings- och kulturministeriet	3,8 %
- utrikesministeriet	2,7 %
- försvarsministeriet	1,1 %
- statsrådets kansli	0,3 %
- andra (riksdagen, Skatteförvaltningen m.m.)	7,8 %

1.3 Elektronisk publicering av författningar

I Finland började man publicera författningar elektroniskt på 1980-talet i justitieministeriets Finlex-databas. Författningstexter med samma layout som de tryckta texterna i författningssamlingen har publicerats i elektronisk form på internet sedan år 1995. Då började Statens tryckericentral (fr.o.m. år 1996 Edita) publicera en elektronisk författningssamling som avgiftsbelagd service. På hösten 1997 grundade justitieministeriet Statens författningsdatabank (Finlex) och där öppnades en allmänt tillgänglig och gratis elektronisk författningssamling med samma layout som i den tryckta samlingen. Publiceringen av den svenskspråkiga författningssamlingen i elektronisk form i Finlex inleddes år 1998. I Finlex finns också alla författningar som publicerats på de samiska språken sedan år 1996.

I Finlex har de finsk- och svenskspråkiga författningstexter som publicerats i författningssamlingen samlats i två skilda databa-

ser, som innehåller alla författningar som publicerats sedan 1987 samt viktigaste av de författningar som publicerats tidigare. Den elektroniska författningssamlingen och författningsdatabaserna har tiotusentals användare varje månad. Den omfattande användningen av den elektroniska författningssamlingen har tydligt minskat prenumerationerna på den avgiftsbelagda tryckta författningssamlingen.

1.4 Lagstiftningen i utlandet

Sverige

I Sverige har det utfärdats en lag och en förordning (SFS 1976:633 och SFS 976:725) om kungörande av lagar och andra författningar. Svensk författningssamling (SFS) har utkommit sedan år 1825. Justitiedepartementet svarar numera för utgivningen. Namnet Svensk författningssamling och förkortningen SFS är i Sverige skyddade genom lag (SFS 1998:281). I Sverige har en elektronisk författningssamling med likadan layout som den tryckta publicerats sedan 1998 på regeringens webbplats under namnet Lagrummet, adress www.lagrummet.se.

Som bäst håller Sverige på att bereda en reform av elektronisk publicering av författningar. Reformen behandlas i utredningen om elektroniskt kungörande av författningar (SOU 2008:88). I utredningen föreslås att författningar ska publiceras elektroniskt på en särskild webbplats på Internet. Författningen ska anses vara publicerad när den har gjorts tillgänglig på nämnda webbplats. Författningssamlingen ska inte längre ges ut i tryckt form. Den elektroniska författningstexten ska anses vara den autentiska författningstexten. På motsvarande sätt ska en ändrad författning (omtryck) som publiceras i den elektroniska författningssamlingen anses som autentisk. För att trygga tillgången till den elektroniska författningssamlingen föreslås det att bibliotekslagen (SFS 1996:1596) ändras så att biblioteken är skyldiga att avgiftsfritt ge allmänheten tillgång till den webbplats där Svensk författningssamling publiceras i elektronisk form.

Danmark

Danmark har från och med ingången av år 2008 övergått till att publicera författningssamlingen (Lovtidende) enbart elektroniskt. I förordningen 12.12.2007/1395 som meddelades med stöd av ändringen 19.4.2006/305 till lagen om författningssamlingen (lov om udgivelsen af en Lovtidende, 25.6.1870) finns närmare bestämmelser om utgivarens ansvar och förfarandena. Enligt förordningen ska utgivaren svara för de publicerade författningarnas autenticitet och integritet. Utgivaren ska dessutom bevara en elektronisk kopia av alla publicerade författningar i ett standardiserat format. Utgivaren får inte heller avlägsna författningar som publicerats i den elektroniska tjänsten. Lagar och förordningar träder i kraft det dygn som följer efter det dygn då lagen publiceras på Lovtidende-tjänsten, om det inte i lagen eller förordningen anges något annat datum för ikraftträdande.

Civilstyrelsen vid Danmarks justitieministerium svarar för publiceringen av författningssamlingen. Ministeriernas och parlamentets gemensamma lagberedningssystem Lex Dania infördes år 2007 och författningar har publicerats elektroniskt sedan ingången av år 2008 på adressen www.lovtidende.dk. Författningarna publiceras som pdf-filer, som förses med Civilstyrelsens digitala myndighetssignatur.

Norge

Lagen om Norges lagsamling (lov om Norsk Lovtidend; 53/1969) har inte ändrats för att möjliggöra elektronisk publicering av författningar. Den elektroniska versionen av författningssamlingen Norsk Lovtidend har dock sedan 2001 ansetts vara lika autentisk som den tryckta författningssamlingen. Den elektroniska författningssamlingen publiceras minst två gånger i veckan gratis på det allmänna datanätet under adressen

www.lovdata.no. Det tryckta författningshäftet Lovtidend ges ut ca 20 gånger om året.

Österrike

I Österrike har författningssamlingen publicerats uteslutande i elektronisk form sedan 2004. Enligt lagen som gäller Österrikes författningssamling (Bundesgesetzblattgesetz, BGBl. I Nr. 100/2003) ska en författning publiceras i ett allmänt datanät som autentisk text som förses den med en elektronisk signatur (en myndighetssignatur från förbundskanslersämbetets server). I Österrike har författningar inte tryckts genom myndighetsåtgärder (med undantag av arkivexemplar) och inte heller delats ut som pappersutskrifter sedan år 2003. De elektroniska författningssamlingarna finns tillgängliga gratis i html-format under adressen www.ris.bka.gv.at och den autentiska författningstexten försett med myndighetssignatur kan beställas skilt i xml-format. I Österrike har lagberedningsprocessen reformerats så att författningsförslagstexten överförs mellan regeringen och parlamentet från ett behandlingsskede till ett annat enbart i elektronisk form. Den slutliga författningstexten publiceras direkt från förbundskanslersämbetets server. Ett privat företag, Wiener Zeitung, säljer och trycker en pappersversion av författningssamlingen som sin egen affärsverksamhet.

Andra Europeiska länder

I Europa fanns år 2010 över tio andra länder utöver Danmark, Norge och Österrike som publicerar författningssamlingen till största delen eller enbart elektroniskt. Den elektroniska författningssamlingen är en officiell publikation bland annat i Nederländerna, Belgien, Spanien, Island, Storbritannien, Portugal, Frankrike, Slovenien, Ungern och Estland. Bland annat i Belgien, Spanien, Österrike, Portugal, Danmark och Estland publiceras författningssamlingen enbart i elektronisk form.

2 Propositionens mål och de viktigaste förslagen

Propositionen syftar till att ge den elektroniska författningssamlingen och fördragsserien officiell status. De föreslagna ändringarna ändrar inte statusen av tidigare författningar som publicerats elektroniskt utan enbart de författningar som publiceras elektroniskt efter ikraftträdandet ska vara officiella.

Författningssamlingen ska publiceras elektroniskt i ett allmänt datanät och hållas där gratis tillgänglig för allmänheten. Det ska dock fortfarande vara möjligt att publicera författningar i tryckt form och i form av andra upptagningar. Det är nödvändigt att bevara möjligheten att publicera författningar även i tryckt form i synnerhet med tanke på sådana undantagssituationer att det förekommer störningar i det allmänna datanätet. Förslaget försvagar inte möjligheterna att få papperskopior av författningar som publicerats i författningssamlingen.

Det föreslås att bestämmelsen som gäller publiceringspresumtionen beträffande dokument som ska publiceras i författningssamlingen ändras så att handlingarna ska anses vara publicerade när de har gjorts tillgängliga för allmänheten i ett allmänt datanät eller i tryckt form eller i form av andra upptagningar.

Dessutom föreslås att författningar ska publiceras i författningssamlingen skilt för sig i stället för att samla flera författningar i ett häfte.

I lagen ska intas en ny bestämmelse om publicering av rättelser till författningssamlingen och fördragsserien. I författningssamlingen och fördragsserien kan publiceras en rättelse om det i ett dokument eller i en anteckning som gjorts i ett dokument som publicerats där finns ett uppenbart skrivfel eller annat med skrivfel jämförbart klart fel. Bestämmelsen motsvarar det nuvarande förfarandet.

Bestämmelserna om publicering av fördrag ska ändras så att även sådana fördrag som inte publiceras i fördragsserien ska alltid hållas tillgängliga i ett allmänt datanät. Det föreslås dessutom att det i lagen för klarhetens skull ska föreskrivas om möjligheten att i fördragsserien publicera texten i ett interna-

tionellt avtal mellan myndigheter som är av betydelse för allmänheten.

3 Propositionens konsekvenser

3.1 Ekonomiska konsekvenser

Ändringarna i publiceringen av författningssamlingen har ekonomiska konsekvenser närmast för dem som publicerar författningar. Den elektroniska versionen av författningssamlingen som kan användas gratis har under hela 2000-talet haft betydligt fler användare än den tryckta versionen. För dem som prenumererar på den tryckta författningssamlingen och fördragsserien innebär övergången till användare av den avgiftsfria elektroniska författningssamlingen en insparning av prenumerationsavgifter, totalt ca 550 euro per prenumeration per år. När lagen träder i kraft upphör den särskilda ersättningen för tryckningsverksamheten, som justitieministeriet har betalat ur sina omkostnader, eftersom denna ersättning har betalats för att stöda publiceringen av den tryckta författningssamlingen.

De totala kostnaderna för publiceringen av författningssamlingen år 2009 var ca 750 000 euro och kostnaderna för framställningen av den digitala tryckytan utgjorde ca 40–45 procent av de totala kostnaderna, dvs. ca 320 000–340 000 euro.

Avstående från att trycka författningssamlingen skulle inte öka statens utgifter. Om tryckningen av författningssamlingen fortsätts år 2011, skulle statens utgifter för författningssamlingen öka med över 100 000 euro, eftersom ersättningen för tryckningsverksamheten enligt nuvarande uppskattningar skulle uppgå till ca 300 000 euro och utöver detta skulle justitieministeriet betala för produktionen av pdf-versionen och distributionen via Finlex ca 70 000–90 000 euro. Med beaktande av prenumerationsavgifterna som de statliga myndigheterna betalar skulle staten utgifter för författningssamlingen uppgå till ca 470 000–490 000 euro om tryckningen av författningssamlingen fortsätts år 2011.

Kostnaderna för elektronisk publicering av författningar utgörs till största delen av kostnaderna för produktionen av den digitala

tryckytan. I dagens läge har tryckeriet vid produktionen av den digitala tryckytan svarat för vissa sådana uppgifter som vid publicering av författningar egentligen hör till myndigheterna som svarar för publiceringen av författningar (bl.a. korrekturläsning av ombrytningsversionerna och jämförelse av språkversionerna).

Avsikten är att uppgifterna som ingår i framställningen av den digitala tryckytan preciseras och begränsas fr.o.m. år 2011 så att framställningen omfattar enbart nummereringen av författningarna, komplettering av nummerhänvisningarna mellan författningarna, tillägget av referensuppgifterna för förarbetena samt beredningen av tryckytan anslutning till dessa. Uppgifterna fastställs i avtalet som ingår mellan justitieministeriet och tryckeriet på hösten 2010. Utgifterna för de preciserade uppgifterna vid framställningen av tryckytan skulle år 2011 uppgå till drygt 200 000 euro, om sidosantalet för författningarna som publiceras i författningssamlingen är ca 4000 sidor. År 2011 skulle justitieministeriet dessutom betala ca 70 000—90 000 euro till tryckeriet för produktion och publicering av författningssamlingen i pdf-format i Finlex.

Avsikten är att kostnaderna för publiceringen av författningar i fortsättningen riktas på dem som publicerar författningar. Myndigheterna och andra instanser som publicerar författningar i författningssamlingen ska från och med ikraftträdandet av lagen betala för de preciserade uppgifterna vid framställningen av tryckytan. Detta arbete har hittills finansierats med prenumerationsavgifterna för författningssamlingen och justitieministeriets ersättning för tryckningsverksamheten. Beroende på antalet författningar och sidosantalet skulle publiceringen av författningar orsaka ministerierna en kostnad på 1 000—40 000 euro år 2011.

Beredningen av författningstexter kommer att ändras vid ministerierna år 2012. De nuvarande PTJ-dokumentmallarna kommer att ersättas med strukturerade dokument. Detta orsakar ändringar i arbetsskedena vid framställningen av tryckytan.

Justitieministeriet och statsrådets kansli tillsammans med de andra ministerierna kommer att konkurransutsätta produktionen

av den elektroniska författningspublikationen på våren 2011 (inklusive arbetet i samband med framställningen av tryckytan). Genom konkurrensutsättningen strävas det efter att minska kostnaderna för författningssamlingen med minst 20 procent jämfört med nuvarande. Avsikten är att de nya avtalsarrangemangen ska träda i kraft i början av 2012.

3.2 Konsekvenser för myndigheterna

Med tanke på myndigheter som publicerar författningar blir publiceringen enklare och snabbare när författningar publiceras skilt för sig i stället för att publiceras i ett häfte med flera författningar. Att den elektroniska författningssamlingen ges officiell status ökar författningssamlingens användbarhet och gör det lättare att utnyttja författningssamlingen inom förvaltningen. Tillgången till fördragstexter förbättras när fördrag som inte har publicerats i fördragsserien blir tillgängliga i ett allmänt datanät. Dessa frågor är av praktisk betydelse till exempel när det gäller domstolarnas arbete och informationsutbytet mellan myndigheterna.

3.3 Konsekvenser för företagens och medborgarnas tillgång till information

Ändringarna som föreslås i författningssamlingslagen förbättrar företagens och medborgarnas möjligheter att få information om lagstiftningen och försnabbar spridandet av information om lagstiftningen. Med tanke på företagen utgör den elektroniska författningssamlingen också ett öppet informationsgränssnitt som behövs för återanvändning och kommersiellt utnyttjande av den offentliga sektorns information. Materialet i den elektroniska författningssamlingen kan användas för att producera kommersiella mervärdestjänster.

Antalet prenumerationer på den tryckta författningssamlingen och fördragsserien har minskat i snabb takt under de senaste åren och bland de nuvarande prenumeranterna finns bara några företag och privatpersoner. I framtiden kommer det elektroniska författningssamlingen att utnyttjas i allt högre grad. Den elektroniska författningssamlingen som

är gratis tillgänglig på Finlex har redan nu tusentals användare per dag.

Information om lagstiftningen finns tillgänglig i flera olika källor och författningssamlingen är inte längre den viktigaste informationskällan när det gäller författningar. Finlex innehåller även en samling av uppdaterade författningstexter och ett omfattande register över författningsändringar. Med tanke på medborgarnas behov är dessa mer användbara källor än författningssamlingen. Den tryckta lagboken som publiceras varje år finns tillgänglig på alla bibliotek i Finland. På bl.a. biblioteken, läroverk och arkiverets kontor är det också möjligt att skriva ut författningstexter. Justitieministeriet har för närvarande säkerställt möjligheten att få papperskopior på författningar som publicerats i författningssamlingen i enlighet med serviceprincipen som avses i 7 § i förvaltningslagen. Författningstexter har på begäran skickats per brev, fax eller e-post. Detta förfarande fortsätter i enlighet med 18 § i författningssamlingslagen. Förfarandet utvecklas vid behov enligt användarnas behov. Vid prissättningen av materialet tillämpas 34 § i lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet (621/1999) samt justitieministeriets förordning om avgiftsbelagda prestationer som tillhandahålls av justitieministeriet och vissa myndigheter inom dess förvaltningsområde (1493/2007).

4 Beredningen av propositionen

Propositionen har beretts vid justitieministeriet i samarbete med statsrådets kansli, utrikesministeriet, riksdagen och Edita.

Arbetsgruppens utkast till regeringens proposition sändes på remiss till riksdagen, ministerierna, de högsta laglighetsövervakarna, republikens presidents kansli, Finlands Bank, statens revisionsverk, kyrkostyrelsen, den ortodoxa kyrkostyrelsen, Riksarkivet, Trafiksäkerhetsverket, Trafikverket, Tullstyrelsen, Skattestyrelsen, Kommunikationsverket, Sa-

metinget, Finlands Advokatförbund, Finlands Juristförbund och Edita.

Till justitieministeriet inkom totalt 20 utlåtanden. Merparten av remissinstanserna ansåg att ändringsförslagen var nödvändiga eller stödde dem. Riksdagens justitieombudsman, försvarsministeriet, kommunikationsministeriet, arbets- och näringsministeriet samt Tullstyrelsen var dock till en del kritiska mot reformen. De fäste uppmärksamhet bland annat vid publiceringen av fördrag på annat sätt än i fördragsserien, den allmänna tillgången till författningssamlingen samt bestämmelsen om rättelser. På grund av utlåtandena har detaljmotiveringen för publiceringen av fördrag på annat sätt än i fördragsserien, tryggheten av tillgången till författningmaterialet och rättelser preciserats.

Efter remissbehandlingen fick arbetsgruppen nya uppgifter om kostnadsstrukturen för publiceringen av författningar. Med anledning av dessa uppgifter sände arbetsgruppen propositionen på kompletterande remiss till ministerierna. Tidsfristen gick ut den 27 september 2010. Samtliga ministerier lämnade utlåtande.

Kommunikationsministeriet, jord- och skogsbruksministeriet, social- och hälsovårdsministeriet, finansministeriet och miljöministeriet motsatte sig förslaget om att fördela kostnaderna för framställningen av den digitala tryckytan för författningar som publiceras i författningssamlingen mellan ministerierna år 2011. Hälften av de ministerier som yttrade sig understödde förslaget eller förhöll sig neutralt till det. Arbets- och näringsministeriet ansåg att det nuvarande systemet där kostnaderna för författningssamlingen betalas centraliserat är bättre än det föreslagna förfarandet. Finansministeriet ansåg att beslut om lämnandet av regeringens proposition kan fattas först när reformens ekonomiska konsekvenser efter 2012 har bedömts. På grund av utlåtandena har bedömningarna om de ekonomiska konsekvenserna för publiceringen av författningssamlingen preciserats.

DETALJMOTIVERING

1 Lagförslag

9 §. Publicering av fördrag på annat sätt än i fördragsserien. Enligt paragrafen kan statsrådet eller ministeriet enligt vissa villkor besluta att något annat fördrag än ett sådant som har godkänts av riksdagen eller som kräver riksdagens godkännande inte ska publiceras i fördragsserien. Ministeriet ska i dessa fall hålla fördraget tillgängligt för allmänheten i ett allmänt datanät eller på något annat sätt.

I praktiken har det visat sig vara svårt att hitta fördrag som inte har publicerats i fördragsserien. Dessa fördrag har i regel inte publicerats i ett allmänt datanät utan de har varit tillgängliga på begäran hos myndigheten i fråga.

Därför föreslås det att paragrafens 2 mom. ändras så att fördrag som med stöd av paragrafen inte publiceras i fördragsserien alltid ska publiceras i ett allmänt datanät. Dessa ska kunna publiceras i ministeriets föreskriftssamling, på ministeriets externa webbplats eller på depositariens externa webbplats. Detaljerade uppgifter om datanätet som används ska ingå i det meddelande om Finlands internationella förhållanden som avses i 10 § i lagen. Trots att fördraget publiceras i ett allmänt datanät ska myndigheten fortfarande vara skyldig att ge upplysningar och tillhandahålla kopior av fördraget.

10 §. Meddelanden om Finlands internationella förhållanden. Det föreslås att paragrafens 2 mom. ändras så att där förklarhetens skull nämns möjligheten att i fördragsserien publicera texten i ett internationellt avtal mellan myndigheter som är av betydelse för allmänheten, dvs. s.k. ett internationellt förvaltningsavtal. Med internationella förvaltningsavtal avses avtal som myndigheterna, vanligen ministerierna, ingår med stöd av den behörighet de har enligt gällande bestämmelser. Internationella förvaltningsavtal gäller oftast samarbete mellan olika länders myndigheter, till exempel när det gäller utby-

te av information, utbildning och olika gemensamma projekt. Internationella förvaltningsavtal sätts inte i kraft med stöd av 95 § i grundlagen.

Publicering av ett meddelande om ikraftträdandet av ett internationellt förvaltningsavtal i fördragsserien är redan nu möjligt med stöd av paragrafens 2 mom. Denna möjlighet har dock inte använts. Syftet med den föreslagna ändringen är att å ena sidan främja publiceringen av dessa meddelanden och å andra sidan vid behov möjliggöra publiceringen av texten i ett betydande internationellt förvaltningsavtal i fördragsserien. Texten ska i dessa fall publiceras som bilaga till meddelandet om ikraftträdandet av ett internationellt förvaltningsavtal.

Eftersom antalet internationella förvaltningsavtal är stort och enbart en del av dem har betydelse för allmänheten ska möjligheten att publicera dessa begränsas till avtal som är av betydelse för allmänheten. Ett avtal som enbart innehåller uppgifter om tekniska frågor som gäller ifrågasvarande myndigheters sedvanliga samarbete eller annars har liten allmän betydelse ska inte anses vara av betydelse för allmänheten. Om avtalet inte är av betydelse för allmänheten kan ministeriet i fråga på samma sätt som förut besluta att i fördragsserien med stöd av 2 mom. enbart publiceras ett meddelande om Finlands internationella förhållanden, av vilket framgår namnet på det internationella förvaltningsavtalet och avtalsparterna samt när och var avtalet har ingåtts.

Motsvarande förfarande ska tillämpas i fråga om betydande samarbetsprotokoll som gäller det politiska samarbetet mellan myndigheter.

11 §. Språk. Hänvisningen i paragrafens 3 mom. till den upphävda lagen om användning av samiska hos myndigheter (516/1991) ändras till en hänvisning till den gällande samiska språklagen (1086/2003).

12 §. Publicerings sättet. Enligt paragrafens 1 mom. ska författningssamlingen och för-

dragsserien publiceras och hållas gratis tillgängliga för allmänheten i ett allmänt datanät. Publiceringen av den elektroniska författningssamlingen ska därmed vara det primära publiceringssättet. Dessutom ska det fortfarande vara möjligt att publicera författningssamlingen och fördragsserien i tryckt form och i form av andra upptagningar. Bestämmelser om detta ingår i 2 mom.

Publicering i ett allmänt datanät betyder i praktiken att författningssamlingen och fördragsserien publiceras på internet på en webbplats som justitieministeriet upprätthåller. För närvarande finns författningssamlingen tillgänglig på justitieministeriets Finlex-databank, men i framtiden kan det vara nödvändigt att publicera författningssamlingen i en skild webbtjänst.

Enligt 9 § i upphovsrättslagen (404/1961) gäller upphovsrätten inte lagar, förordningar och andra dokument som ska publiceras enligt lagen om Finlands författningssamling. Publicering av författningar i tryckt form förutsätter inte tillstånd av justitieministeriet. Justitieministeriet ska fortsättningsvis säkerställa möjligheten att få papperskopior på författningar som publicerats i författningssamlingen enligt 18 § i författningssamlingslagen.

Samtidigt föreslås att det övergår till att publicera författningar skilt för sig i stället för att samla flera författningar i ett författningshäfte. Ett författningshäfte är en samling av flera författningar som ges ut i samband med den tryckta publikationen. Samlandet av författningar i ett häfte fördröjer publiceringen och vid elektronisk publicering av författningar har häftet inte samma betydelse som när författningar publiceras i tryckt form. Över författningar som publiceras i författningssamlingen kan på ett datanät produceras olika förteckningar, som ersätter det nuvarande författningshäftet.

I nuvarande paragrafens 3 mom. finns ett bemyndigande att utfärda förordning med stöd av vilket det i statsrådets förordning om Finlands författningssamling (258/2000) har intagits bestämmelser om författningssamlingens och fördragsseriens register. Bestämmelserna gäller publicering av tryckta register. Eftersom efterfrågan på de tryckta registren har varit liten och årsmapparna och

författningsförteckningarna som redan nu finns tillgängliga på det allmänna datanätet kan ersätta dessa, anses publiceringen av registren vara onödigt. I lagen ska inte intas en bestämmelse som motsvarar 3 mom.

13 §. Tidpunkten för publicering av författningar. I paragrafens 3 mom. föreskrivs om när en författning kan anses blivit publicerad i undantagsfall, där det till följd av ett oöverstigligt hinder eller av något annat vägande skäl inte är möjligt att publicera en författning tryckt. När elektronisk publicering blir det primära publiceringssättet blir denna bestämmelse onödig.

Det föreslås dock att i lagen för klarhetens skull intas en bestämmelse om en publiceringspresumtion. Författningen ska anses ha blivit publicerad när den på något av de sätten som avses i 12 § har gjorts tillgänglig för allmänheten. På så sätt har det ingen betydelse om författningen har publicerats elektroniskt eller i tryckt form utan avgörande är att författningen över huvud taget har publicerats så att allmänheten har haft möjlighet att få information om författningens innehåll.

16 §. Anteckningar i författningssamlingen och fördragsserien. Det föreslås att paragrafen ändras så att det inte längre ska föreskrivas om anteckningar som görs i författningssamlingens och fördragsseriens häften utan om anteckningar i författningssamlingen och fördragsserien.

Enligt det föreslagna 1 mom. ska i början av varje dokument som publiceras i författningssamlingen eller fördragsserien finnas rubriken "Finlands författningssamling" eller "Finlands författningssamlings fördragsserie" samt dokumentets löpande nummer och utgivningsdatum.

Dessutom kan i dokumenten enligt det föreslagna 2 mom. antecknas också andra upplysningar som behövs för att identifiera dokumentet samt för att hänvisa till riksdagshandlingar, författningar och föreskrifter. Närmare bestämmelser om vilka upplysningar som ska antecknas och hur anteckningarna ska göras utfärdas genom förordning av justitieministeriet. Dessa uppgifter omfattar bland annat numret för den regeringsproposition som lagen bygger på samt riksdagsutskottens betänkanden och utlåtanden om lagförslaget och uppgift om de Europeiska unionens

rättsakter som genomförs med författningen. Förordningen som utfärdas med stöd av momentet ska ersätta statsrådets förordning om Finlands författningssamling och justitieministeriets förordning om hänvisningar till EG:s rättsakter (260/2000).

17 §. Publiceringslov. Med anledning av att det avstås från publicering av författningshäftena ska formuleringen i paragrafens 1 mom. ändras så att det i den föreskrivs om vilka uppgifter som meddelandet om publiceringslov ska innehålla om de anteckningar som ska göras i de enskilda författningarna.

I paragrafens 2 och 3 mom. föreslås inga ändringar.

I paragrafens 4 mom. finns ett bemyndigande att utfärda förordning med stöd av vilken närmare bestämmelser om innehållet i publiceringslov och om hur publiceringsloves kan utfärdas genom statsrådsförordning. Bemyndigandet att utfärda förordning har inte utnyttjats och det finns ingen anledning att utfärda närmare bestämmelser heller i fortsättningen. Det föreslås att momentet slopas som onödigt.

17 a §. Publicering av rättelse. Det föreslås att i lagen intas en ny paragraf där det föreskrivs om publicering av rättelse. För närvarande finns det inga bestämmelser om detta och också den nya bestämmelsen ska enligt förslaget gälla det nuvarande förfarandet.

Enligt förslaget kan det i författningssamlingen och fördragsserien publiceras en rättelse om det i ett dokument eller i en anteckning som gjorts i ett dokument som publicerats där finns ett uppenbart skrivfel eller annat med skrivfel jämförbart klart fel. Ett till skrivfel jämförbart och klart fel betyder till exempel en hänvisning till ett annat svar av riksdagen än det genom vilket lagen har godkänts. Ett motsvarande fel kan vara till exempel att en del av texten har utelämnats ur den ena språkversionen på grund av rent tekniska skäl eller en bristfällig hänvisning till verkställigheten av Europeiska unionens rättsakt. Däremot kan inget som innebär ingripande i riksdagens eller statsrådets behörighet att besluta om lagstiftningens innehåll publiceras som rättelse.

Myndigheten som berett författningen ska svara för publiceringen av rättelsen.

2 Närmare bestämmelser

Enligt det föreslagna 16 § 1 mom. ska i början av varje dokument som publiceras i författningssamlingen eller fördragsserien finnas rubriken "Finlands författningssamling" eller "Finlands författningssamlings fördragsserie" beroende vilkendera det är fråga om. Dessutom ska det i början av dokumentet antecknas dokumentets löpande nummer och utgivningsdatum.

I paragrafens 2 mom. ska föreskrivas om ett bemyndigande att utfärda förordning. Med stöd av detta bemyndigande ska det utfärdas justitieministeriets förordning om vilka uppgifter utöver dokumentets rubrik, löpande nummer och utgivningsdatum ska antecknas i varje dokument som publiceras i författningssamlingen eller fördragsserien och hur dessa uppgifter ska antecknas. För närvarande finns bestämmelser om dessa uppgifter och antecknings sättet i statsrådets förordning om Finlands författningssamling och justitieministeriets förordning om hänvisningar till EG:s rättsakter.

Ett utkast till justitieministeriets förordning i finns bilagan.

3 Ikraftträdande

Lagen föreslås träda i kraft den 1 januari 2011.

Eftersom det inte är klart om statsrådets förordning om Finlands författningssamling 258/2000 och justitieministeriets förordning om hänvisningar till EG:s rättsakter 260/2000 som utfärdats med stöd av författningssamlingslagen upphävs genom de föreslagna lagändringarna, ska det förstnämnda upphävas genom den föreslagna lagen och den sistnämnda genom en ny förordning av justitieministeriet.

Med stöd av vad som anförts ovan föreläggs Riksdagen följande lagförslag:

Lag

om ändring av lagen om Finlands författningssamling

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen om Finlands författningssamling (188/2000) 9 § 2 mom., 10 § 2 mom., 11 § 3 mom., 12 §, 13 § 3 mom. samt 16 och 17 § samt
fogas till lagen en ny 17 a § som följer:

9 §

*Publicering av fördrag på annat sätt än i
fördragsserien*

Ministeriet ska i de fall som avses i 1 mom. hålla fördraget tillgängligt för allmänheten i ett allmänt datanät. I fördragsserien ska då publiceras ett meddelande av statsrådet eller ministeriet om publicering av fördraget i ett allmänt datanät och om den myndighet som tillhandahåller kopior av fördraget och som ger upplysningar om fördraget på finska och svenska.

10 §

*Meddelanden om Finlands internationella
förhållanden*

Statsrådet eller ministeriet kan även särskilt besluta att ett meddelande om Finlands internationella förhållanden som har allmän betydelse eller ett internationellt avtal mellan myndigheter som är av betydelse för allmänheten ska publiceras i fördragsserien.

4 kap.

**Utgivning av författningssamlingen och
fördragsserien**

11 §

Språk

I fråga om publicering i översättning till samiska av lagar och andra författningar samt fördrag och andra sådana handlingar och tillkännagivanden som ska publiceras i Finlands författningssamling och som särskilt gäller samerna föreskrivs i 9 § 1 mom. i samiska språklagen (1086/2003).

12 §

Publiceringssättet

Författningssamlingen och fördragsserien publiceras och hålls gratis tillgängliga för allmänheten i ett allmänt datanät.

Författningssamlingen och fördragsserien kan dessutom ges ut i tryckt form och i form av andra upptagningar.

13 §

Tidpunkten för publicering av författningar

 En författning ska anses ha blivit publicerad när den på det sätt som avses i 12 § har gjorts tillgänglig för allmänheten.

16 §

Anteckningar i författningssamlingen och fördragsserien

I början av varje dokument som publiceras i författningssamlingen eller fördragsserien ska finnas rubriken "Finlands författningssamling" eller "Finlands författningssamlings fördragsserie" samt dokumentets löpande nummer och utgivningsdatum.

I dokumenten kan antecknas också andra upplysningar som behövs för att identifiera dokumentet samt för att hänvisa till riksdagshandlingar, författningar och föreskrifter. Bestämmelser om vilka upplysningar som ska antecknas och hur anteckningarna ska göras utfärdas genom förordning av justitieministriet.

17 §

Publiceringslov

För publicering av dokument i författningssamlingen eller fördragsserien ges ett publi-

ceringslov, som ska innehålla uppgift om de i 16 § 2 mom. avsedda upplysningar som ska antecknas i dokumentet samt de övriga upplysningar som behövs för publiceringen.

Publiceringslovet riktas till den som i praktiken sköter utgivningen av författningssamlingen och fördragsserien.

Publiceringslov ges av en behörig tjänsteman vid statsrådet eller någon annan myndighet. Publiceringslov för publicering av riksdagens arbetsordning, reglementen och instruktioner som avses i 2 § 2 punkten samt i 3 § avsedda beslut av riksdagen och i 6 § 1 mom. avsedda författningar antagna av riksdagen ges dock av en behörig tjänsteman vid riksdagen.

17 a §

Publicering av rättelse

I författningssamlingen och fördragsserien kan det publiceras en rättelse, om det i ett dokument som publicerats där eller i en anteckning i anslutning till ett dokument som publicerats där finns ett uppenbart skrivfel eller annat med skrivfel jämförbart klart fel.

Denna lag träder i kraft den 20 .

Genom denna lag upphävs statsrådets förordning om Finlands författningssamling (258/2000).

Åtgärder som krävs för verkställigheten av denna lag får vidtas innan lagen träder i kraft.

Helsingfors den 29 oktober 2010

Republikens President

TARJA HALONEN

Justitieminister *Tuija Brax*

Lag**om ändring av lagen om Finlands författningssamling**

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen om Finlands författningssamling (188/2000) 9 § 2 mom., 10 § 2 mom., 11 § 3 mom., 12 §, 13 § 3 mom. samt 16 och 17 § samt
fogas till lagen en ny 17 a § som följer:

Gällande lydelse

9 §

Publicering av fördrag på annat sätt än i fördragsserien

Ministeriet *i fråga* ska i de fall som avses i 1 mom. hålla fördraget tillgängligt för allmänheten på ett datanät *eller på något annat sätt*. I fördragsserien ska då publiceras ett meddelande av statsrådet eller ministeriet om den myndighet som tillhandahåller kopior av fördraget och som ger upplysningar om fördraget på finska och svenska.

10 §

Meddelanden om Finlands internationella förhållanden

Statsrådet eller *det behöriga* ministeriet kan även särskilt besluta att ett meddelande om Finlands internationella förhållanden som har allmän betydelse ska publiceras i fördragsserien.

Föreslagen lydelse

9 §

Publicering av fördrag på annat sätt än i fördragsserien

Ministeriet ska i de fall som avses i 1 mom. hålla fördraget tillgängligt för allmänheten i ett allmänt datanät. I fördragsserien ska då publiceras ett meddelande av statsrådet eller ministeriet om *publicering av fördraget i ett allmänt datanät* och om den myndighet som tillhandahåller kopior av fördraget och som ger upplysningar om fördraget på finska och svenska.

10 §

Meddelanden om Finlands internationella förhållanden

Statsrådet eller ministeriet kan även särskilt besluta att ett meddelande om Finlands internationella förhållanden som har allmän betydelse *eller ett internationellt avtal mellan myndigheter som är av betydelse för allmänheten* ska publiceras i fördragsserien.

4 kap.

Utgivning av författningssamlingen och fördragsserien

11 §

Språk

I författningssamlingen och fördragsserien ska, enligt vad som föreskrivs i lagen om användning av samiska hos myndigheter (516/1991), publiceras översättningar till samiska av författningar och fördrag samt andra i denna lag avsedda dokument och tillkännagivanden.

12 §

Publiceringsättet

Författningssamlingen och fördragsserien ges ut i tryckta häften.

Författningssamlingen och fördragsserien ska dessutom hållas gratis tillgängliga för allmänheten på ett datanät och de kan även ges ut i form av andra upptagningar än sådana som avses i 1 mom.

Bestämmelser om publicering av register till författningssamlingen och fördragsserien utfärdas genom statsrådsförordning.

13 §

Tidpunkten för publicering av författningar

Om det till följd av ett oöverstigit hinder eller av något annat vägande skäl inte är möjligt att före den angivna tidpunkten för ikraftträdandet publicera en författning tryckt på det sätt som avses i 12 § 1 mom., ska det anses att författningen har blivit publicerad när den via ett datanät eller med hjälp av en i 12 § 2 mom. avsedd annan upptagning har gjorts tillgänglig för allmänheten. Författningen ska då publiceras i tryckt form så snart det är

4 kap.

Utgivning av författningssamlingen och fördragsserien

11 §

Språk

I fråga om publicering i översättning till samiska av lagar och andra författningar samt fördrag och andra sådana handlingar och tillkännagivanden som ska publiceras i Finlands författningssamling och som särskilt gäller samerna föreskrivs i 9 § 1 mom. i samiska språklagen (1086/2003).

12 §

Publiceringsättet

Författningssamlingen och fördragsserien publiceras och hålls gratis tillgängliga för allmänheten i ett allmänt datanät.

Författningssamlingen och fördragsserien kan dessutom ges ut i tryckt form och i form av andra upptagningar.

13 §

Tidpunkten för publicering av författningar

En författning ska anses ha blivit publicerad när den på det sätt som avses i 12 § har gjorts tillgänglig för allmänheten.

möjligt.

16 §

Anteckningar i författningssamlingens och fördragsseriens häften

I början av varje häfte i författningssamlingen ska finnas rubriken "Finlands författningssamling" samt en innehållsförteckning där författningarnas eller tillkännagivandenas löpande nummer och rubrik införs. I början av häftet anges också utgivningsdatum.

I början av varje häfte i fördragsserien ska finnas rubriken "Finlands författningssamlings fördragsserie". I övrigt införs motsvarande uppgifter som nämns i 1 mom.

I författningssamlingens och fördragsseriens häften kan, på det sätt som anges i statsrådsförordning, antecknas också andra upplysningar som behövs för att identifiera häftet och de författningar, fördrag och tillkännagivanden som publiceras där samt för att hänvisa till riksdagshandlingar, författningar och föreskrifter. Justitieministeriet kan dessutom genom förordning utfärda närmare bestämmelser om hur anteckningarna ska göras.

17 §

Publiceringslov

För publicering av en författning eller ett fördrag i författningssamlingen eller fördragsserien ges ett publiceringslov, som ska innehålla uppgift om de i 16 § avsedda hänvisningar som ska antecknas i häftet samt de övriga upplysningar som behövs för publiceringen av författningen eller fördraget. Publiceringslov ska också ges för publicering i författningssamlingen eller fördragsserien av föreskrifter, beslut och tillkännagivanden som avses i denna lag.

Publiceringslovet riktas till den som i praktiken sköter utgivningen av författningssamlingen och fördragsserien.

Publiceringslov ges av en behörig tjänsteman vid statsrådet eller någon annan myndighet. Publiceringslov för publicering av riksdagens arbetsordning, reglementen och in-

16 §

Anteckningar i författningssamlingen och fördragsserien

I början av varje dokument som publiceras i författningssamlingen eller fördragsserien ska finnas rubriken "Finlands författningssamling" eller "Finlands författningssamlings fördragsserie" samt dokumentets löpande nummer och utgivningsdatum.

I dokumenten kan antecknas också andra upplysningar som behövs för att identifiera dokumentet samt för att hänvisa till riksdagshandlingar, författningar och föreskrifter. Bestämmelser om vilka upplysningar som ska antecknas och hur anteckningarna ska göras utfärdas genom förordning av justitieministeriet.

17 §

Publiceringslov

För publicering av dokument i författningssamlingen eller fördragsserien ges ett publiceringslov, som ska innehålla uppgift om de i 16 § 2 mom. avsedda upplysningar som ska antecknas i dokumentet samt de övriga upplysningar som behövs för publiceringen.

Publiceringslovet riktas till den som i praktiken sköter utgivningen av författningssamlingen och fördragsserien.

Publiceringslov ges av en behörig tjänsteman vid statsrådet eller någon annan myndighet. Publiceringslov för publicering av riksdagens arbetsordning, reglementen och

Gällande lydelse

instruktioner som avses i 2 § 2 punkten samt i 3 § avsedda beslut av riksdagen och i 6 § 1 mom. avsedda författningar antagna av riksdagen ges dock av en behörig tjänsteman vid riksdagen. Publiceringslov för publicering av riksdagens arbetsordning, reglementen och instruktioner som avses i 2 § 2 punkten samt i 3 § avsedda beslut av riksdagen och i 6 § 1 mom. avsedda författningar antagna av riksdagen ges dock av en behörig tjänsteman vid riksdagen.

Närmare bestämmelser om innehållet i publiceringslov och om hur publiceringslov ges kan utfärdas genom statsrådsförordning.

Föreslagen lydelse

instruktioner som avses i 2 § 2 punkten samt i 3 § avsedda beslut av riksdagen och i 6 § 1 mom. avsedda författningar antagna av riksdagen ges dock av en behörig tjänsteman vid riksdagen.

*17 a §**Publicering av rättelse*

I författningssamlingen och fördragsserien kan det publiceras en rättelse om det i ett dokument som publicerats där eller i en anteckning i anslutning till ett dokument som publicerats där finns ett uppenbart skrivfel eller annat med skrivfel jämförbart klart fel.

Denna lag träder i kraft den 20 .

Genom denna lag upphävs statsrådets förordning om Finlands författningssamling (258/2000).

Åtgärder som krävs för verkställigheten av denna lag får vidtas innan lagen träder i kraft.

Justitieministeriets förordning

om hänvisningsuppgifter i Finlands författningssamling

I enlighet med justitieministeriets beslut föreskrivs med stöd av 16 § i lagen om Finlands författningssamling (188/2000) samt 8 § i lagen om ministeriernas och andra statliga myndigheters föreskriftssamlingar (189/2000), sådan den förstnämnda lyder i lag /2010:

1 §

I författningssamlingen antecknas för varje lag en hänvisning till den regeringsproposition eller lagmotion som lagen bygger på, till riksdagsutskottens betänkanden och utlåtanden om lagförslaget och till riksdagens svar. Motsvarande hänvisningar ska göras i statsbudgeten och tilläggsbudgetar samt i andra riksdagsbeslut om statsfinanserna.

2 §

När en författning innehåller bestämmelser om genomförande av ett direktiv utfärdat av Europeiska unionen, ska i författningssamlingen vid författningen göras en hänvisning till direktivet. När förordningar eller beslut utfärdade av Europeiska unionen förutsätter närmare bestämmelser, ska det vid bestämmelsen göras en hänvisning till rättsakten i fråga.

Anteckningar som avses i 1 mom. ska också göras i författningssamlingen när myndighetsföreskrifter publiceras i författningssamlingen.

3 §

Hänvisningar till Europeiska unionens rättsakter skrivs under de hänvisningar som avses i 1 §. Om en författning innehåller endast enstaka bestämmelser om genomförande av en rättsakt eller närmare bestämmelser i anslutning till den, kan hänvisningen dock göras i samband med bestämmelserna i fråga.

I föreskrifter som publiceras i föreskriftssamlingen skrivs hänvisningar i tillämpliga delar enligt bestämmelserna i 1 mom.

4 §

I hänvisningarna ska nämnas den rättsakt vars bestämmelser genomförs eller som förutsätter att närmare bestämmelser utfärdas. Dessutom ska i hänvisningen nämnas numret på det häfte av Europeiska unionens officiella tidning där rättsakten har publicerats samt publiceringsdatum och numret på den sida där rättsakten börjar.

Hänvisningen ska göras så att där först nämns den institution inom Europeiska unionen som har utfärdat rättsakten samt vilket slags rättsakt det är fråga om. I fråga om direktiv och beslut skrivs därefter ett signum, som består av årtal, direktivets eller beslutets nummer och en förkortning som anger unionen. I fråga om förordningar ska efter institutionen och rättsaktens art inom parentes nämnas en förkortning som anger unionen, förkortningen "nr" samt förordningens nummer och årtal.

Efter det signum som avses i 2 mom. nämns inom parentes rättsaktens kod, som består av EU-databasens signum för lagstiftningsavdelningen, dvs. siffran 3, årtalet i fyra siffror, en bokstav som avser rättsaktens art samt rättsaktens löpande nummer i form av ett fyrsiffrigt tal. I alla hänvisningar ska till sist efter ett semikolon nämnas förkortningen

på Europeiska unionens officiella tidning, samt tidningens nummer, publiceringsdatum och numret på den sida där rättsakten börjar. Förkortningen på den officiella tidningen är EUT i rättsakter som publicerats år 2004 eller efter det.

5 §

Hänvisningarna görs i tillämpliga delar enligt följande modeller:

1) Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/123/EG (32006L0123); EUT L 376, 27.12.2006, s. 36

2) Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/13/EU (32010L0013); EUT L 95, 15.4.2010, s. 1

3) rådets direktiv 2010/24/EU (32010L0024); EUT L 84, 31.6.2010, s. 1

4) kommissionens direktiv 2000/1/EG (32000L0001); EGT L 21, 26.1.2000, s. 16

5) kommissionens direktiv 2010/34/EU (32010L0034); EUT L 134, 1.6.2010, s. 73

6) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1182/1999 (31999R1182); EGT L 144, 9.6.1999, s. 1;

7) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 437/2010 (32010R0437); EUT L 132, 29.5.2010, s. 1

8) rådets förordning (Euratom, EEG) nr 1588/90 (31990R1588); EGT L 151,

15.6.1990, s. 1

9) rådets förordning (EU) nr 7/2010 (32010R0007); EUT L 3, 7.1.2010, s. 1

10) kommissionens förordning (EG) nr 19/2004 (32004R0019); EUT L 4, 8.1.2004, s. 12

11) kommissionens förordning (EU) nr 285/2010 (32010R0285); EUT L 87, 7.4.2010, s. 19

12) Europaparlamentets och rådets beslut nr 477/2010/EU (32010D0477); EUT L 135, 2.6.2010, s. 1

13) rådets beslut 2010/217/EU (32010D0217); EUT L 96, 16.4.2010, s. 7

14) kommissionens beslut 1999/253/EG (31999D0253); EGT L 98, 13.4.1999, s. 15.

15) kommissionens beslut 2010/249/EU (32010D0249); EUT L 110, 1.5.2010, s. 32

6 §

Denna förordning träder i kraft den 20 .

Genom denna förordning upphävs justitieministeriets förordning om hänvisningar till EG:s rättsakter (260/2000).